



## Disaster Field Operations Center West

**Fecha:** 24 de abril de 2023

**Contacto:** Mark W. Randle, (916) 735-1500,

[Mark.Randle@sba.gov](mailto:Mark.Randle@sba.gov)

**Número:** OK 17891-02

**Síguenos en** [Twitter](#), [Facebook](#), [Blogs](#) & [Instagram](#)

### **La SBA Abrirá un Centro de Recuperación para Negocios en Shawnee Para Ayudar Los Negocios Afectados por las Tormentas Severas, Vientos en Línea Recta y Tornados**

**SACRAMENTO, Calif.** – La Agencia Federal de Pequeños Negocios (SBA, por sus siglas en inglés) y el Centro de Desarrollo de Pequeñas Empresas en el estado de Oklahoma anunciaron hoy la apertura de un Centro de Recuperación para Negocios de la SBA en Shawnee el martes, 25 de abril, para ofrecer una amplia variedad de servicios a los negocios afectados por las tormentas severas, vientos en línea recta y tornados que ocurrieron el 19 y 20 de abril.

“Debido a los daños severos en las propiedades y las pérdidas económicas que sufrieron los negocios en el estado de Oklahoma, queremos ofrecerles todos nuestros servicios para ayudarlos a recuperarse,” dijo Tanya N. Garfield, directora del Centro de Desastres del Oeste de la Administración Federal de Pequeños Negocios. “El centro ofrecerá un lugar único para que los negocios obtengan una variedad de ayuda especializada. Representantes de servicio al cliente de la SBA estarán disponibles para reunirse individualmente con cada propietario de negocios,” agregó. No se requiere tener una cita. Todos los servicios son gratuitos. El centro abrirá cómo se indica a continuación.

#### **CONDADO DE POTTAWATOMIE**

Centro de Recuperación para Negocios  
Shawnee Forward  
231 North Bell Avenue - 2<sup>nd</sup> Piso  
Shawnee, OK 74801

#### **Abre el martes, 25 de abril, a las 9 a.m.**

Lunes a Viernes, 9 a.m. – 6 p.m.  
Sábados, 9 a.m. – 1 p.m.

“Los representantes de la SBA se reunirán con cada propietario de negocios para explicarles cómo un préstamo paradestres de la SBA puede ayudarlos a financiar su recuperación. Ellos responderán a sus preguntas sobre el programa de préstamos de la SBA, explicarán el proceso de la solicitud, y ayudarán a cada propietario de negocios a completar su solicitud de préstamo electrónica,” dijo Garfield.

Según la directora estatal del Centro de Desarrollo de Pequeñas Empresas (SBDC, por sus siglas en inglés) de Oklahoma, Mary Jo Garman, los asesores de negocios del SBDC proporcionarán asistencia comercial a los clientes a través de una amplia variedad de servicios diseñados para ayudar a los propietarios de pequeños negocios a restablecer sus operaciones, superar los efectos del desastre, y

planificar su futuro. “Los servicios incluyen evaluar los daños económicos del negocio, evaluar la fortaleza del negocio, proyecciones de flujo de caja y lo más importante, una revisión de las opciones con el propietario del negocio para ayudarles a evaluar sus alternativas y tomar decisiones apropiadas a su situación,” dijo ella.

Los negocios de cualquier tamaño y las organizaciones sin fines de lucro privadas pueden obtener un préstamo de hasta \$2 millones para reparar o reemplazar bienes inmuebles, maquinarias y equipos, inventarios, y otros activos comerciales. Estos préstamos cubren pérdidas que no están totalmente cubiertas por seguros u otras compensaciones.

Para los pequeños negocios, las pequeñas cooperativas agrícolas, los pequeños negocios involucrados en acuicultura, y para la mayoría de las organizaciones privadas sin fines de lucro de todos los tamaños, la SBA ofrece Préstamos de Desastre por Daños Económicos (EIDL, por sus siglas en inglés) para ayudar a cubrir las necesidades de capital circulante causadas por el desastre. La asistencia para pérdidas económicas está disponible independientemente de si el negocio ha sufrido algún daño físico en la propiedad.

Para propietarios de negocios que no pueden visitar los centros de recuperación de negocios, pueden llenar una solicitud en línea usando el sitio web seguro de SBA <https://disasterloanassistance.sba.gov/>.

Los representantes de la SBA se reunirán con dueños de negocios y residentes en los centros de recuperación de desastres localizados en toda la zona afectada según se establezcan. Para obtener una lista de centros, o recibir información adicional sobre asistencia para desastres, visite el sitio web de la SBA [www.sba.gov/disaster](http://www.sba.gov/disaster). Los interesados también pueden llamar al Centro de Servicio al Cliente para Asistencia de Desastre de la SBA al (800) 659-2955, o enviar un correo electrónico a [disastercustomerservice@sba.gov](mailto:disastercustomerservice@sba.gov) para más información. Las personas con discapacidades auditivas o del habla, favor de marcar 7-1-1 para tener acceso al servicio de retransmisión de telecomunicaciones. Las solicitudes completadas en papel deben enviarse por correo a U.S. Small Business Administration, Processing and Disbursement Center, 14925 Kingsport Road, Fort Worth, TX 76155.

La fecha límite para solicitar un préstamo por daños físicos es el 23 de junio de 2023. La fecha límite para solicitar un préstamo para pérdidas económicas es el 24 de enero de 2024.

###

Recientemente, la Administradora de la SBA, Isabella Casillas Guzmán, [anunció un cambio de política](#) otorgando 12 meses sin pagos y 0% de interés. Esto se refiere a todos los préstamos paradestres aprobados en respuesta a desastres declarados a partir del 21 de septiembre de 2022 hasta el 30 de septiembre de 2023. Esto cubre los préstamos por desastre de la SBA actualmente disponibles para el Huracán Fiona y el Huracán Ian. Este cambio de política beneficiará a los sobrevivientes del desastre y los ayudará a disminuir el costo general de recuperación al reducir la cantidad de intereses acumulados que deben pagar. Los detalles están disponibles a través del Centro de Servicio al Cliente de Asistencia por Desastre de la SBA al (800) 659-2955. Las personas con discapacidades auditivas o del habla pueden marcar el 7-1-1 para acceder a los servicios de retransmisión de telecomunicaciones de 8:00 a.m. a 8:00 p.m. ET, de lunes a viernes, o envíe un correo electrónico a [disastercustomerservice@sba.gov](mailto:disastercustomerservice@sba.gov).

### **Acerca de la Agencia Federal de Pequeños Negocios**

La Agencia Federal de Pequeños Negocios hace realidad el sueño americano de ser propietario de una empresa. Como el único recurso y la única voz para la pequeña empresa, respaldada por la fuerza del gobierno federal, la SBA permite a los empresarios y propietarios de pequeñas empresas contar con los recursos y el apoyo que necesitan para crear, desarrollar o ampliar sus negocios o recuperarse de un desastre declarado. Ofrece servicios a través de su amplia red de oficinas de campo y asociaciones con organizaciones públicas y privadas. Para obtener más información, visite [www.sba.gov](http://www.sba.gov) o [www.sba.gov/espanol](http://www.sba.gov/espanol).